

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 2.3.2010 — Arcelor v. parlamentti ja neuvosto

(Asia T-16/04) ⁽¹⁾

(Ympäristö — Direktiivi 2003/87/EY — Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmä — Kumoamisvaatimus — Toimi ei koske kantajaa suoraan ja erikseen — Vahingonkorvausvaatimus — Tutkittavaksi ottaminen — Sellaisen ylemmäntasoisen oikeussäännön, jolla annetaan yksityisille oikeuksia, riittävän ilmeinen rikkominen — Omaisuusdenuojo — Ammattitoiminnan harjoittamisen vapaus — Oikeasuhteisuus — Yhdenvertainen kohtelu — Sijoittautumisvapaus — Oikeusvarmuus)

(2010/C 100/52)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Arcelor SA (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: aluksi asianajajat W. Deselaers, B. Meyring ja B. Schmitt-Rady, sittemmin asianajajat W. Deselaers ja B. Meyring)

Vastaajat: Euroopan parlamentti (asiamiehet: aluksi K. Bradley ja M. Moore, sittemmin L. Visaggio ja I. Anagnostopoulou) ja Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi B. Hoff-Nielsen ja M. Bishop, sittemmin E. Karlsson ja A. Westerhof Löfflerova, ja lopuksi A. Westerhof Löfflerova ja K. Michoel)

Väliintulija, joka tukee vastaajien vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamies: U. Wölker)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY (EUVL L 275, s. 32) osittaista kumoamista koskeva vaatimus ja toisaalta kantajalle kyseisen direktiivin antamisen vuoksi aiheutuneen vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Arcelor SA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan parlamentin ja Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.

3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 71, 20.3.2004.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 2.3.2010 — Evropaiki Dynamiki v. EMSA

(Asia T-70/05) ⁽¹⁾

(Julkiset palveluhankinnat — EMSAn tarjouspyyntömenettelyt — Tietoteknisten palvelujen tarjoaminen — Tarjouksen hylkääminen — Kumoamiskanne — Unionin yleisen tuomioistuimen toimivalta — Tarjous ei ole sääntöjenmukainen — Yhdenvertainen kohtelu — Tarjouspyyntöasiakirjoissa tai hankintailmoituksessa vahvistettujen ratkaisuperusteiden noudattaminen — Ratkaisuperusteita koskevien osaperusteiden määrittäminen — Ilmeinen arviointivirhe — Perusteluvelvollisuus)

(2010/C 100/53)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustaja: N. Korogiannakis)

Vastaaja: Euroopan meriturvallisuusvirasto (EMSA) (asiamiehet: W. de Ruiter ja J. Menze, avustajanaan asianajaja J. Stuyck)

Oikeudenkäynnin kohde

EMSan sellaisten päätösten kumoamista koskeva vaatimus, joiden mukaan kantajan tarjouspyyntömenettelyssä EMSA C-1/01/04, jonka otsikko oli "SafeSeaNet-järjestelmän validointi ja kehittäminen", ja tarjouspyyntömenettelyssä EMSA C-2/06/04, joka koski hankintaa nimeltä "Merionnettomuuksia koskevan tietokannan, verkon ja hallintajärjestelmän määrittely ja kehittäminen", jättämiä tarjouksia ei valittu ja kyseisten hankintojen osalta valittiin muita tarjoajia